



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

57 tomas

2014 m. liepos 31 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

- ★ Informacija apie Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Maroko žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, įsigaliojimą 1
- ★ Informacija apie Europos Sąjungos ir Komorų Sąjungos protokolo, kuriuo nustatomos dabar galiojančiam abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, sudarymą 1
- ★ Informacija prie Protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Seišelių Respublikos partnerystės žuvininkystės sektoriuje susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, įsigaliojimą 1
- ★ Pranešimas dėl Europos bendrijos ir Ramiojo vandenyno valstybių laikinojo partnerystės susitarimo laikino taikymo 2

REGLAMENTAI

- ★ 2014 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 827/2014, kuriuo dėl euro įvedimo Lietuvoje iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 974/98 3
- ★ 2014 m. liepos 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 828/2014 dėl informacijos apie tai, kad maisto produktuose nėra glitimo arba yra mažesnis glitimo kiekis, teikimo vartotojams reikalavimų ⁽¹⁾ 5
- ★ 2014 m. liepos 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 829/2014, kuriuo iš dalies keičiamas ir ištaisomas Reglamentas (EB) Nr. 1235/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl ekologiškų produktų importo iš trečiųjų šalių ⁽¹⁾ 9

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

★ 2014 m. liepos 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 830/2014, kuriuo dėl galiojančių antidempingo priemonių nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims produkto apibrėžtosios srities ir dėl naujojo eksportuotojo peržiūros prašymų iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1890/2005, Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 2/2012 ir Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 205/2013 ir kuriuo numatoma galimybė tam tikrais atvejais grąžinti muitus arba atsisakyti juos išieškoti	16
2014 m. liepos 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 831/2014, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	24
2014 m. liepos 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 832/2014, kuriuo nustatomas paskirstymo koeficientas, taikytinas importo licencijų paraiškoms, pateiktoms pagal Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 416/2014 leidžiamas naudoti tam tikrų Ukrainos kilmės grūdų tarifines kvotas	27

SPRENDIMAI

2014/509/ES:

★ 2014 m. liepos 23 d. Tarybos sprendimas dėl euro įvedimo Lietuvoje 2015 m. sausio 1 d.	29
---	----

2014/510/ES:

★ 2014 m. liepos 29 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo 2014/88/ES, kuriuo laikinai sustabdomas maisto produktų, kurie pagaminti iš betulinio pipiro lapų arba kurių sudėtyje yra šių lapų, importas iš Bangladešo, nuostatos dėl jo taikymo laikotarpio (<i>pranešta dokumentu Nr. C(2014) 5327</i>) ⁽¹⁾	33
--	----

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

Informacija apie Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Maroko žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, įsigaliojimą

2013 m. lapkričio 18 d. pasirašius protokolą, Europos Sąjunga ir Maroko Karalystė atitinkamai 2013 m. gruodžio 16 d. ir 2014 m. liepos 15 d. pranešė, kad užbaigtos jų vidaus procedūros protokolui sudaryti.

Taigi, vadovaujantis protokolo 12 straipsniu, jis įsigalioja 2014 m. liepos 15 d.

Informacija apie Europos Sąjungos ir Komorų Sąjungos protokolo, kuriuo nustatomos dabar galiojančiam abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, sudarymą

2013 m. gruodžio 23 d. pasirašius protokolą, Komorų Sąjunga ir Europos Sąjunga atitinkamai 2013 m. gruodžio 23 d. ir 2014 m. gegužės 14 d. pranešė, kad jos užbaigė savo vidaus procedūras Protokolui sudaryti.

Todėl Protokolas įsigaliojo 2014 m. gegužės 14 d. pagal jo 14 straipsnį.

Informacija prie Protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Seišelių Respublikos partnerystės žuvininkystės sektoriuje susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, įsigaliojimą

2013 m. gruodžio 18 d. pasirašius protokolą, Europos Sąjunga ir Seišelių Respublika atitinkamai 2014 m. gegužės 14 d. ir birželio 25 d. pranešė, kad užbaigtos jų vidaus procedūros Partnerystės žuvininkystės sektoriuje susitarimo protokolui sudaryti ⁽¹⁾.

Taigi, vadovaujantis protokolo 16 straipsniu, jis įsigaliojo 2014 m. birželio 25 d.

⁽¹⁾ Protokolas buvo paskelbtas OL L 4, 2014 1 9, p. 3.

Pranešimas dėl Europos bendrijos ir Ramiojo vandenyno valstybių laikinojo partnerystės susitarimo laikino taikymo ⁽¹⁾

Europos Sąjunga ir Fidžio Salų Respublika pranešė, kad pagal Europos bendrijos ir Ramiojo vandenyno valstybių laikinojo partnerystės susitarimo 76 straipsnio 2 dalį užbaigė procedūras, būtinas to susitarimo laikinam taikymui. Todėl susitarimas laikinai taikomas nuo 2014 m. liepos 28 d. tarp Europos Sąjungos ir Fidžio Salų Respublikos.

⁽¹⁾ OL L 272, 2009 10 16, p. 1.

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 827/2014

2014 m. liepos 23 d.

kuriuo dėl euro įvedimo Lietuvoje iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 974/98

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 140 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Centrinio Banko nuomonę,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamente (EB) Nr. 974/98 ⁽¹⁾ numatyta, kad valstybių narių, įvykdžiusių būtinas euro įvedimo sąlygas, valiutas pakeis euro Bendrijai pradėjus trečią Ekonominės ir pinigų sąjungos etapą;
- (2) pagal 2003 m. Stojimo akto 4 straipsnį Lietuva yra valstybė narė, kuriai taikoma išimtis, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – Sutartis) 139 straipsnio 1 dalyje;
- (3) pagal 2014 m. 2014 m. liepos 23 d. Tarybos sprendimą 2014/509/ES dėl euro įvedimo Lietuvoje 2015 m. sausio 1 d. ⁽²⁾ Lietuva atitinka būtinas euro įvedimo sąlygas ir Lietuvai taikoma išimtis nuo 2015 m. sausio 1 d. turi būti panaikinta;
- (4) norint įvesti eurą Lietuvoje, Reglamento (EB) Nr. 974/98 nuostatas dėl euro įvedimo būtina pradėti taikyti Lietuvai;
- (5) Lietuvos nacionaliniame euro įvedimo plane nurodyta, kad euro, kaip Lietuvos valiutos, įvedimo dieną eurų banknotai ir monetos joje turėtų tapti teisėta mokėjimo priemone. Todėl euro įvedimo data ir grynųjų pinigų pakeitimo data turėtų būti 2015 m. sausio 1 d. Laipsniško perėjimo prie euro laikotarpis neturėtų būti taikomas;
- (6) todėl Reglamentas (EB) Nr. 974/98 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 974/98 priedas iš dalies keičiamas lentelėje tarp įrašų, skirtų Latvijai ir Liuksemburgui, įrašant šią eilutę:

„Lietuva	2015 m. sausio 1 d.	2015 m. sausio 1 d.	netaikoma“
----------	---------------------	---------------------	------------

⁽¹⁾ 1998 m. gegužės 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 974/98 dėl euro įvedimo (OL L 139, 1998 5 11, p. 1).

⁽²⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 29.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2015 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. liepos 23 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. GOZI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 828/2014**2014 m. liepos 30 d.****dėl informacijos apie tai, kad maisto produktuose nėra glitimo arba yra mažesnis glitimo kiekis, teikimo vartotojams reikalavimų****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 3 dalies d punktą,

kadangi:

- (1) celiakija sergantys žmonės nuolat netoleruoja glitimo. Moksliškai nustatyta, kad kviečiai (t. y. visos *Triticum* rūšys, kaip antai kietieji kviečiai, speltos ir kamutas), rugiai ir miežiai yra grūdai, kuriuose yra glitimo. Šiuose grūduose esantis glitimas gali sukelti nepageidaujamą poveikį glitimo netoleruojančių žmonių sveikatai, todėl jie turi vengti jo vartoti;
- (2) informacija apie tai, kad maisto produktuose nėra glitimo arba yra mažesnis glitimo kiekis, turėtų padėti namuose ar ne namuose valgantiems glitimo netoleruojantiems žmonėms rasti ir išsirinkti įvairios mitybos poreikius tenkinantį maistą;
- (3) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 41/2009 ⁽²⁾ nustatytos informacijos apie tai, kad maisto produktuose nėra glitimo („be glitimo“) arba yra mažesnis glitimo kiekis („labai mažas glitimo kiekis“), teikimo vartotojams suderintos taisyklės. To reglamento taisyklės grindžiamos moksliniais duomenimis ir jomis užtikrinama, kad vartotojų nesuklaidintų ir nesupainiotų teikiama prieštaringa informacija apie tai, kad maisto produktuose nėra glitimo arba yra mažesnis glitimo kiekis;
- (4) vykdam specialiosios mitybinės paskirties maisto produktams skirtų teisės aktų peržiūrą Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 609/2013 ⁽³⁾ nuo 2016 m. liepos 20 d. panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 41/2009. Reikėtų užtikrinti, kad laikantis Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 36 straipsnio 2 dalyje nustatytų reikalavimų po to dienos informacijos apie tai, kad maisto produktuose nėra glitimo arba yra mažesnis glitimo kiekis, teikimas toliau būtų grindžiamas svarbiais moksliniais duomenimis ir nebūtų teikiama prieštaringa informacija, kuri galėtų klaidinti ar painioti vartotojus. Todėl būtina, kad Sąjungoje būtų išlaikytos vienodos šių reikalavimų taikymo maisto tvarkymo subjektų teikiamai informacijai apie tai, kad maisto produktuose nėra glitimo arba yra mažesnis glitimo kiekis, sąlygos ir kad tos sąlygos būtų grindžiamos Reglamentu (EB) Nr. 41/2009;
- (5) tam tikri maisto produktai yra specialiai pagaminti, paruošti ir (arba) apdoroti siekiant sumažinti vienos ar kelių sudedamųjų dalių glitimo kiekį arba sudedamąsias dalis, kuriose yra glitimo, pakeisti kitomis sudedamosiomis dalimis, kuriose glitimo nėra. Kiti maisto produktai gaminami tik iš tokių sudedamųjų dalių, kuriose glitimo nėra;
- (6) pašalinti glitimą iš grūdų, kuriuose jo yra, labai sunku dėl techninių ir ekonominių priežasčių, todėl pagaminti maisto produktų, kuriuose visai nebūtų glitimo, kai naudojami tokie grūdai, sudėtinga. Todėl daugelyje rinkai tiekiamų maisto produktų, kurie specialiai apdorojami siekiant sumažinti vienos ar kelių sudedamųjų dalių glitimo kiekį, galima rasti nedidelį kiekį glitimo likučių;

⁽¹⁾ OL L 304, 2011 11 22, p. 18.⁽²⁾ 2009 m. sausio 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 41/2009 dėl maisto produktų, tinkančių glitimo netoleruojantiems žmonėms, sudėties ir ženklinimo (OL L 16, 2009 1 21, p. 3).⁽³⁾ 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 609/2013 dėl kūdikiams ir mažiems vaikams skirtų maisto produktų, specialiosios medicininės paskirties maisto produktų ir viso paros raciono pakaitalų svoriui kontroliuoti ir kuriuo panaikinami Tarybos direktyva 92/52/EEB, Komisijos direktyvos 96/8/EB, 1999/21/EB, 2006/125/EB ir 2006/141/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/39/EB ir Komisijos reglamentai (EB) Nr. 41/2009 ir (EB) Nr. 953/2009 (OL L 181, 2013 6 29, p. 35).

- (7) dauguma glitimo netoleruojančių žmonių gali mitybai vartoti avižas ir nepatirti nepageidaujamo poveikio sveikatai. Šį klausimą šiuo metu tiria mokslininkai. Tačiau didžiausią susirūpinimą kelia tai, kad į avižas, nuimant grūdų derlių, gabenant, sandėliuojant ar apdorojant, patenka kviečių, rugių ar miežių. Todėl maisto tvarkymo subjektai, teikdami susijusią informaciją apie šiuos maisto produktus, kurių sudėtyje yra avižų, turėtų atsižvelgti į glitimo priemaišų šiuose produktuose pavojų;
- (8) glitimo netoleruojantys žmonės gali toleruoti skirtingą nedidelį glitimo kiekį, neviršijantį tam tikrų ribų. Siekiant sudaryti žmonėms galimybę rasti rinkoje įvairių maisto produktų, atitinkančių jų poreikius ir jautrumo lygį, turėtų būti sudaryta galimybė rinktis produktus, kuriuose būtų skirtingas nedidelis glitimo kiekis, neviršijantis tam tikrų ribų. Tačiau labai svarbu skirtingus produktus atitinkamai ženklinti, kad glitimo netoleruojantys žmonės galėtų juos teisingai vartoti, o valstybės narės turėtų organizuoti informacinių kampanijų šia tema;
- (9) turėtų būti sudaryta galimybė ant maisto produktų, kurie yra specialiai gaminami, ruošiami ir (arba) apdorojami siekiant sumažinti vienos ar kelių sudedamųjų dalių glitimo kiekį arba sudedamąsias dalis, kuriose yra glitimo, pakeisti kitomis sudedamosiomis dalimis, kuriose glitimo nėra, nurodyti teiginius, kad juose nėra glitimo („be glitimo“) arba yra mažesnis glitimo kiekis („labai mažas glitimo kiekis“), laikantis šio reglamento nuostatų. Taip pat turėtų būti sudaryta galimybė ant tokių maisto produktų nurodyti teiginį su informacija vartotojams, kad jie specialiai sudaryti glitimo netoleruojantiems žmonėms;
- (10) taip pat turėtų būti sudaryta galimybė ant maisto produktų, kurių sudedamosiose dalyse glitimo nėra, nurodyti teiginius, kad juose nėra glitimo, laikantis šio reglamento nuostatų ir su sąlyga, kad tenkinamos Reglamente (ES) Nr. 1169/2011 nustatytos sąžiningos informacijos teikimo praktikos bendrosios sąlygos. Visų pirma informacija apie maisto produktus neturi būti klaidinanti, sudarant išpūdį, kad maisto produktas turi ypatingų savybių, kai iš esmės visi panašūs produktai turi tokių savybių;
- (11) Komisijos direktyva 2006/141/EB ⁽¹⁾ uždrausta pradinio maitinimo kūdikių mišinių ir tolesnio maitinimo kūdikių mišinių gamybai naudoti sudedamąsias dalis, kuriose yra glitimo. Todėl teikiant informaciją apie tokius produktus turėtų būti draudžiama vartoti teiginius „labai mažas glitimo kiekis“ ar „be glitimo“, kadangi pagal šį reglamentą tokie teiginiai vartojami, kai glitimo kiekis atitinkamai yra ne didesnis kaip 100 mg/kg ar 20 mg/kg;
- (12) šio reglamento atveju reikėtų tinkamai atsižvelgti į Glitimo netoleruojančių žmonių specialaus mitybos režimo maisto produktų *Codex* standartą ⁽²⁾;
- (13) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis ir dalykas

Šis reglamentas taikomas teikiant informaciją vartotojams apie tai, kad maisto produktuose nėra glitimo arba yra mažesnis glitimo kiekis.

⁽¹⁾ 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos direktyva 2006/141/EB dėl pradinių mišinių kūdikiams ir tolesnio maitinimo mišinių, iš dalies keičianti Direktyvą 1999/21/EB (OL L 401, 2006 12 30, p. 1).

⁽²⁾ CODEX STAN 118–1979.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) glitimas – kviečių, rugių, miežių, avižų ar jų hibridų ir darinių baltymų frakcija, kurios dalis žmonių netoleruoja ir kuri netirpsta vandenyje ir 0,5 M natrio chlorido tirpale;
- b) kviečiai – visos *Triticum* rūšys.

3 straipsnis

Informacija vartotojams

- 1. Tais atvejais, kai informacija apie tai, kad maisto produktuose nėra glitimo arba yra mažesnis glitimo kiekis, vartotojams teikiama naudojant teiginius, tokia informacija teikiama tik teiginių forma ir laikantis priede nustatytų sąlygų.
- 2. 1 dalyje nurodyta informacija apie maisto produktus gali būti papildyta teiginiais „tinka glitimo netoleruojantiems žmonėms“ arba „tinka celiakija sergantiems žmonėms“.
- 3. 1 dalyje nurodyta informacija apie maisto produktus gali būti papildyta teiginiais „specialiai sudaryta glitimo netoleruojantiems žmonėms“ arba „specialiai sudaryta celiakija sergantiems žmonėms“, jei maisto produktai yra specialiai gaminami, ruošiami ir (arba) apdorojami siekiant:
 - a) sumažinti vienos ar kelių sudedamųjų dalių glitimo kiekį arba
 - b) sudedamąsias dalis, kuriose yra glitimo, pakeisti kitomis sudedamosiomis dalimis, kuriose glitimo nėra.

4 straipsnis

Pradinio maitinimo kūdikių mišiniai ir tolesnio maitinimo kūdikių mišiniai

Teikti informaciją apie tai, kad pradinio maitinimo kūdikių mišiniuose ir tolesnio maitinimo kūdikių mišiniuose, kaip apibrėžta Direktyvoje 2006/141/EB, nėra glitimo arba yra mažesnis glitimo kiekis, draudžiama.

5 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2016 m. liepos 20 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. liepos 30 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Leistini vartoti teiginiai apie tai, kad maisto produktuose nėra glitimo arba yra mažesnis glitimo kiekis, ir jų vartojimo sąlygos**A. Bendrieji reikalavimai**

BE GLITIMO

Teiginį „be glitimo“ galima vartoti tik tada, kai glitimo kiekis neviršija 20 mg/kg galutiniam vartotojui parduodamo maisto produkto.

LABAI MAŽAS GLITIMO KIEKIS

Teiginį „labai mažas glitimo kiekis“ galima vartoti tik tada, kai glitimo kiekis neviršija 100 mg/kg galutiniam vartotojui parduodamo maisto produkto, kurį sudaro ar kurio sudėtyje yra viena ar daugiau sudedamųjų dalių, pagamintų iš kviečių, rugių, miežių, avižų ar jų hibridų, specialiai apdorotų siekiant sumažinti glitimo kiekį.

B. Papildomi reikalavimai maisto produktams, kurių sudėtyje yra avižų

Maisto produktuose, kurie pristatomi kaip be glitimo arba turintys labai mažą glitimo kiekį, naudojamos avižos turi būti specialiai pagamintos, paruoštos ir (arba) apdorotos, kad jose nebūtų kviečių, rugių, miežių ar jų hibridų priemaišų, o glitimo kiekis tokiose avižose neturi viršyti 20 mg/kg.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 829/2014**2014 m. liepos 30 d.****kuriuo iš dalies keičiamas ir ištaisomas Reglamentas (EB) Nr. 1235/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl ekologiškų produktų importo iš trečiųjų šalių****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 2092/91 ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 2 bei 3 dalis ir 38 straipsnio d punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1235/2008 ⁽²⁾ III priede pateikiamas trečiųjų šalių, kurių ekologinių žemės ūkio produktų gamybos ir kontrolės priemonių sistemos pripažintos lygiavertėmis nustatytoms Reglamente (EB) Nr. 834/2007, sąrašas;
- (2) Šveicarijos pripažinimas pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 dalį šiuo metu galioja maistui skirtiems perdirbtiems žemės ūkio produktams, išskyrus mieles. Šveicarija Komisijai pateikė prašymą taip pat pripažinti jos ekologiškų mielių lygiavertiškumą. Išnagrinėjus kartu su tuo prašymu pateiktą informaciją ir vėliau pateiktus Šveicarijos paaiškinimus, buvo padaryta išvada, kad šioje šalyje ekologiškų mielių gamybą ir kontrolę reglamentuojančios taisyklės yra lygiavertės taisyklėms, nustatytoms Reglamente (EB) Nr. 834/2007 ir Komisijos reglamente (EB) Nr. 889/2008 ⁽³⁾. Taigi Šveicarijos gamybos ir kontrolės priemonių sistemų pripažinimas lygiavertiškomis, galiojantis maistui skirtiems perdirbtiems žemės ūkio produktams, turėtų galioti ir ekologiškoms mielėms;
- (3) Naujosios Zelandijos pripažinimas pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 dalį šiuo metu galioja maistui skirtiems perdirbtiems žemės ūkio produktams, išskyrus vyną ir mieles. Naujoji Zelandija Komisijai pateikė prašymą taip pat pripažinti jos ekologiško vyno lygiavertiškumą. Išnagrinėjus kartu su tuo prašymu pateiktą informaciją ir vėliau pateiktus Naujosios Zelandijos paaiškinimus, buvo padaryta išvada, kad šioje šalyje ekologiško vyno gamybą ir kontrolę reglamentuojančios taisyklės yra lygiavertės taisyklėms, nustatytoms Reglamente (EB) Nr. 834/2007 ir Reglamente (EB) Nr. 889/2008. Taigi Naujosios Zelandijos gamybos ir kontrolės priemonių sistemų pripažinimas lygiavertiškomis, galiojantis maistui skirtiems perdirbtiems žemės ūkio produktams, turėtų galioti ir ekologiškam vynui;
- (4) remiantis Naujosios Zelandijos pateikta informacija, pasikeitė kompetentinga institucija, viena iš kontrolės įstaigų ir sertifikatus išduodanti įstaiga. Tai turėtų būti atspindėta Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priede;
- (5) Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priede pateiktas lygiavertiškumo nustatymo tikslais sudarytas kontrolės įstaigų ir kontrolės institucijų, kurios yra kompetentingos vykdyti kontrolę ir išduoti sertifikatus trečiojoje šalyse, sąrašas;
- (6) Komisija išnagrinėjo iki 2013 m. spalio 31 d. gautus prašymus įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priede pateiktą sąrašą. Išnagrinėjus visą gautą informaciją, į tą sąrašą reikėtų įtraukti kontrolės įstaigas ir kontrolės institucijas, kurių atveju nustatyta, kad jos atitinka susijusius reikalavimus;

⁽¹⁾ OL L 189, 2007 7 20, p. 1.

⁽²⁾ 2008 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1235/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl ekologiškų produktų importo iš trečiųjų šalių (OL L 334, 2008 12 12, p. 25).

⁽³⁾ 2008 m. rugsėjo 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 889/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo įgyvendinimo taisyklės dėl ekologinės gamybos, ženklinimo ir kontrolės (OL L 250, 2008 9 18, p. 1).

- (7) į Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedo sąrašą yra įtraukta „LibanCert“. Tačiau ji Komisijai nepranešė atitinkamos informacijos, susijusios su Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 3 dalies trečioje ir ketvirtoje pastraipose nurodyta akreditavimo įstaiga, taip pat informacijos apie savo techninių dokumentų rinkinio pakeitimus pagal Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 12 straipsnio 2 dalies b punktą. Be to, 2013 m. „LibanCert“ atsiųs-toje metinėje ataskaitoje nurodyta, kad ji neatitinka Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priede nustatytų specifi-ka-cijų. Komisija paragino „LibanCert“ šiuos klausimus paaiškinti, tačiau per nustatytą terminą ji neatsakė. Remiantis Komisijos turima informacija, „LibanCert“ nutraukė veiklą. Todėl ją reikėtų išbraukti iš IV priedo sąrašo;
- (8) Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 355/2014 ⁽¹⁾, IV priede yra klaida, susijusi su kontrolės įstaigos „Abcert AG“ trečiosios šalies kodu, taip pat vietoj „IMOs-wiss AG“ klaidingai nurodyta „IMO Swiss AG“;
- (9) todėl Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III ir IV priedus reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti ir ištaisyti;
- (10) siekiant teisinio tikrumo, su „Abcert AG“ ir „IMOs-wiss AG“ susijusios ištaisytosios nuostatos turėtų būti taikomos nuo Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 355/2014 įsigaliojimo dienos;
- (11) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Ekologinės gamybos reguliavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedas iš dalies keičiamas ir ištaisomas pagal šio reglamento II priedą.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

II priedo 1 punktą ir 5 punkto a papunktį taikomi nuo 2014 m. balandžio 12 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. liepos 30 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ 2014 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 355/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1235/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl ekologiškų produktų importo iš trečiųjų šalių (OL L 106, 2014 4 9, p. 15).

I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Šveicarijai skirtą įrašą 1 punkto „Produkto kategorijos“ eilutės „Maistui skirti perdirbti žemės ūkio produktai“ ⁽²⁾ išnaša išbraukiama;

2) Naujajai Zelandijai skirtas įrašas iš dalies keičiamas taip:

a) 1 punkto „Produkto kategorijos“ eilutės „Maistui skirti perdirbti žemės ūkio produktai“ ⁽²⁾ išnaša pakeičiama taip:

„⁽²⁾ Mielės neįtrauktos.“;

b) 4 punktas pakeičiamas taip:

„4. **Kompetentinga institucija:** *Ministry for Primary Industries (MPI)*

<http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/>“;

c) 5 punkte NZ-BIO-001 skirta eilutė pakeičiama taip:

„NZ-BIO-001	Ministry for Primary Industries (MPI)	http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/ “
-------------	---------------------------------------	---

d) 6 punktas pakeičiamas taip:

„**Sertifikatus išduodančios įstaigos:** *Ministry for Primary Industries (MPI)*.“

—

II PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedas iš dalies keičiamas ir taisomas taip:

1) „**Abcert AG**“ skirto įrašo 3 punkto Moldovai skirta eilutė pakeičiama taip:

„Moldova	MD-BIO-137	x	—	—	—	—	—“
----------	------------	---	---	---	---	---	----

2) „**CCPB Srl**“ skirtas įrašas iš dalies keičiamas taip:

a) 3 punktas pakeičiamas taip:

„3. Trečiosios šalys, kodai ir atitinkamos produktų kategorijos:

Trečioji šalis	Kodas	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Kinija	CN-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Egiptas	EG-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Irakas	IQ-BIO-102	x	—	—	—	—	—
Libanas	LB-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Marokas	MA-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Filipinai	PH-BIO-102	x	—	—	x	—	—
San Marinas	SM-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Sirija	SY-BIO-102	x	—	—	—	—	—
Tunisas	TN-BIO-102	—	x	—	—	—	—
Turkija	TR-BIO-102	x	x	—	x	—	—“

b) 4 punktas pakeičiamas taip:

„4. Išimties: pertvarkymo laikotarpio produktai, vynos ir produktai, įtraukti į III priedą“;

3) „**Control Union Certifications**“ skirto įrašo 3 punktas pakeičiamas taip:

„3. Trečiosios šalys, kodai ir atitinkamos produktų kategorijos:

Trečioji šalis	Kodas	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Afganistanas	AF-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Albanija	AL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Bermudų salos	BM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Butanas	BT-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Brazilija	BR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Burkina Fosas	BF-BIO-149	x	x	x	x	x	x

Trečioji šalis	Kodas	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Birma/Mianmaras	MM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kambodža	KH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kanada	CA-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Kinija	CN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kolumbija	CO-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kosta Rika	CR-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Dramblio Kaulo Krantas	CI-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Dominikos Respublika	DO-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ekvadoras	EC-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Egiptas	EG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Etiopija	ET-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Gana	GH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Gvinėja	GN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Hondūras	HN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Honkongas	HK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Indija	IN-BIO-149	—	x	x	x	x	—
Indonezija	ID-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Iranas	IR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Izraelis	IL-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Japonija	JP-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Pietų Korėja	KR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kirgizija	KG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Laosas	LA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	MK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Malaizija	MY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Malis	ML-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Mauricijus	MU-BIO-149	x	x	x	x	x	x

Trečioji šalis	Kodas	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Meksika	MX-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Moldova	MD-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Mozambikas	MZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Nepalas	NP-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Nigerija	NG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Pakistanas	PK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Okupuotoji Palestinos Teritorija	PS-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Panama	PA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Paragvajus	PY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Peru	PE-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Filipinai	PH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ruanda	RW-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Serbija	RS-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Siera Leonė	SL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Singapūras	SG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Pietų Afrika	ZA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Šri Lanka	LK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Šveicarija	CH-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Sirija	SY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Tanzanija	TZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Tailandas	TH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Rytų Timoras	TL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Turkija	TR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Uganda	UG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ukraina	UA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Jungtiniai Arabų Emyratai	AE-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Jungtinės Amerikos Vals-tijos	US-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Urugvajus	UY-BIO-149	x	x	x	x	x	x

Trečioji šalis	Kodas	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Uzbekistanas	UZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Vietnamas	VN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Zambija	ZN-BIO-149	x	x	x	x	x	x“

4) „**IBD Certifications Ltd**“ skirto įrašo 3 punktas pakeičiamas taip:

„3. Trečiosios šalys, kodai ir atitinkamos produktų kategorijos:

Trečioji šalis	Kodas	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Brazilija	BR-BIO-122	x	x	x	x	x	—
Kinija	CN-BIO-122	x	—	—	x	x	—
Meksika	MX-BIO-122	—	x	—	x	—	—“

5) „**IMO Swiss AG**“ skirtas įrašas iš dalies keičiamas taip:

a) pavadinimas „IMO Swiss AG“ pakeičiamas pavadinimu „IMOsuisse AG“;

b) 4 punktas pakeičiamas taip:

„4. Išimties: pertvarkymo laikotarpio produktai ir produktai, įtraukti į III priedą“;

6) „**LibanCert**“ skirtas įrašas išbraukiamas.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 830/2014**2014 m. liepos 30 d.**

kuriuo dėl galiojančių antidempingo priemonių nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims produkto apibrėžtosios srities ir dėl naujojo eksportuotojo peržiūros prašymų iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1890/2005, Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 2/2012 ir Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 205/2013 ir kuriuo numatoma galimybė tam tikrais atvejais grąžinti muitus arba atsisakyti juos išieškoti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 4 dalį ir 11 straipsnio 3, 5 ir 6 dalis,

kadangi:

A. PROCEDŪRA**1. Galiojančios priemonės**

- (1) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1890/2005 ⁽²⁾ (toliau – pirminis reglamentas) Taryba tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR), Indonezijos, Taivano, Tailando ir Vietnamo kilmės nerūdijančio plieno sąvaržoms [tai yra nerūdijančio plieno tvirtinimo detalės] ir jų dalims (toliau – NPTD) nustatė galutinį antidempingo muitą (toliau – pirminės priemonės).
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 (toliau – pagrindinis reglamentas) 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą (toliau – priemonių galiojimo termino peržiūra), per kurią peržiūrėtos tik KLR ir Taivano kilmės importui taikomos priemonės, Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 2/2012 ⁽³⁾ (toliau – priemonių galiojimo termino peržiūros reglamentas) pratęstas 11,4–27,4 % dydžio pirminių priemonių taikymas KLR ir 8,8–23,6 % dydžio pirminių priemonių taikymas Taiwanui.
- (3) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį atlikus priemonių vengimo tyrimą (toliau – priemonių vengimo tyrimas), Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 205/2013 ⁽⁴⁾ galutinio antidempingo muto, taikomo visoms kitoms KLR bendrovėms, taikymas išplėstas importuojamoms iš Filipinų siunčiamoms NPTD, deklaruojamoms kaip Filipinų kilmės arba ne.

2. Tarpinės peržiūros inicijavimas

- (4) Eksportuojantis Taivano gamintojas *Sheh Kai Precision Co., Ltd.* (toliau – pareiškėjas) pateikė prašymą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį atlikti dalinę tarpinę peržiūrą. Pareiškėjas prašė į galiojančių priemonių taikymo sritį neįtraukti tam tikrų rūšių tvirtinimo detalių, tiksliau bimetalų tvirtinimo detalių (toliau – BTD), nes jų fizinės, cheminės ir techninės savybės tariausiai skiriasi.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

⁽²⁾ 2005 m. lapkričio 14 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1890/2005, nustatantis galutinį antidempingo muitą ir laikinojo muto, nustatyto tam tikrų Kinijos Liaudies Respublikos, Indonezijos, Taivano, Tailando ir Vietnamo kilmės nerūdijančio plieno sąvaržų ir jų dalių importui, galutinį surinkimą bei baigiantis procedūras dėl tam tikrų Malaizijos ir Filipinų kilmės nerūdijančio plieno sąvaržų ir jų dalių importo (OL L 302, 2005 11 19, p. 1).

⁽³⁾ 2012 m. sausio 4 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 2/2012, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 5, 2012 1 7, p. 1).

⁽⁴⁾ 2013 m. kovo 7 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 205/2013, kuriuo galutinio antidempingo muto, įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 2/2012 nustatyto tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims, taikymas išplečiamas iš Filipinų siunčiamoms tam tikroms nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms, deklaruojamoms arba nedeklaruojamoms kaip Filipinų kilmės, ir kuriuo užbaigiamas tyrimas dėl galimo tuo reglamentu nustatytų antidempingo priemonių vengimo importuojant tam tikras iš Malaizijos ir Tailando siunčiamas nerūdijančio plieno tvirtinimo detales ir jų dalis, deklaruojamas arba nedeklaruojamas kaip Malaizijos ir Tailando kilmės (OL L 68, 2013 3 12, p. 1).

- (5) 2013 m. birželio 6 d. Europos Komisija (toliau – Komisija), nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų daliai tarpinei peržiūrai inicijuoti, ir pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu, pranešimu *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽¹⁾ paskelbė inicijuojanti dalinę tarpinę antidempingo priemonių, taikomų tam tikroms importuojamoms KLR ir Taivano kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims, peržiūrą (toliau – pranešimas apie inicijavimą) ⁽²⁾.
- (6) Per dabartinę peržiūrą nagrinėjama tik produkto apibrėžtoji sritis, siekiant išsiaiškinti, ar pirminės priemonės, kurių galiojimas buvo pratęstas ir taikymas išplėstas, gali būti taikomos tam tikrų rūšių nerūdijančio plieno sraigtams, visų pirma BTĐ.

3. Su tyrimu susijusios šalys

- (7) Komisija apie peržiūros inicijavimą pranešė žinomiems Sąjungos gamintojams ir jų asociacijoms, importuotojams ir naudotojams, eksportuojančių šalių atstovams ir žinomiems KLR ir Taivano gamintojams.
- (8) Komisija visų pirmiau minėtų šalių ir kitų šalių, kurios pranešė apie save per pranešime apie inicijavimą nurodytą laikotarpį, paprašė pateikti informacijos. Komisija suinteresuotosioms šalims taip pat suteikė galimybę raštu pateikti savo nuomonę ir prašyti jas išklausti.
- (9) Klausimyno atsakymus pateikė trylika eksportuojančių Taivano gamintojų, vienas eksportuojantis Kinijos gamintojas, vienas Sąjungos gamintojas, septyni importuotojai ir vienas naudotojas.
- (10) Be to, per pirminį tyrimą ir per priemonių galiojimo termino peržiūrą skundą pateikusiems Sąjungos gamintojams atstovavusi asociacija patvirtino, kad nė viena Sąjungos bendrovė BTĐ negamina, todėl neturi nuomonės apie BTĐ savybes.
- (11) Informacijos nepateikė nė viena iš kitų šešių Europos gamintojų asociacijų, apie kurias buvo žinoma nuo pirminio tyrimo.
- (12) Per tyrimą nebuvo pateikta prašymų išklausti.

4. Tikrinamieji vizitai

- (13) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kurią manė esant reikalingą. Tikrinamieji vizitai surengti šių bendrovių patalpose:

Sąjungos gamintojas:

— Reisser Schraubentechnik GmbH, Ingelfingen-Criesbach, Vokietija;

Sąjungos importuotojas:

— Till and Whitehead Ltd., Cheltenham, Jungtinė Karalystė;

Eksportuojantys Taivano gamintojai:

— Sheh Kai Precision Co., Ltd, Kaohsiung, Taivanas;

— Metalink Precision Industries Co., Ltd, Kaohsiung, Taivanas;

— Sun Through Industrial Co., Ltd, Hemei Township, Taivanas.

B. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PERŽIŪRIMASIS PRODUKTAS

- (14) Kaip apibrėžta priemonių galiojimo termino peržiūros reglamento 1 straipsnio 1 dalyje, nagrinėjamasis produktas – tam tikros KLR ir Taivano kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalės ir jų dalys, kurių KN kodai šiuo metu yra 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 ir 7318 15 70.
- (15) Prašyme atlikti peržiūrą pareiškėjas prašė tam tikras nerūdijančio plieno tvirtinimo detales išbraukti iš galiojančių antidempingo priemonių taikymo srities. Produktą, kurį peržiūros prašyme prašyta išbraukti iš priemonių taikymo srities, pareiškėjas apibrėžė kaip „iš dviejų metalų sudarytus saviriegius ir savigrėžius, kurių šerdis ir galvutė yra iš nerūdijančio plieno, o smailius – iš nelegiruotojo plieno, dėl to juos galima įgręžti ir įsukti į kietąjį metalą, ir kurių KN kodas šiuo metu yra ex 7318 14 10“.

⁽¹⁾ OL C 160, 2013 6 6, p. 3.

⁽²⁾ Tarpinė peržiūra KLR inicijuota *ex officio*, nes priemonės šiuo metu taikomos ir Taivanui, ir KLR.

- (16) Vienas bendradarbiaujančių importuotojų tvirtino, kad Komisija turėjo atskirti ne BTĐ nuo NPTD, o savigręžius nuo savisriegių, kad galėtų savigręžius išbraukti iš antidempingo priemonių produkto apibrėžtosios srities, neat-sižvelgdama į tai, ar jie yra BTĐ, ar NPTD.
- (17) Šios peržiūros tikslas, kaip nurodyta pareiškėjo pateiktame prašyme ir kaip konkrečiai paminėta pranešimo apie inicijavimą 4 dalies pirmoje pastraipoje, yra išnagrinėti, ar būtent bimetalų savisriegiai ir savigręžiai turėtų būti išbraukti iš produktų, kuriems šiuo metu taikomos antidempingo priemonės, apibrėžtosios srities. Todėl tvirtinimas turėjo būti atmestas.
- (18) Kartu Komisija atsižvelgė į savigręžių ir savisriegių skirtumus. Tai matyti iš pareiškėjo pateikto apibrėžties pakei-timo, kuris cituojamas 15 konstatuojamojoje dalyje, kaip nurodyta 19 konstatuojamojoje dalyje.
- (19) Šioje peržiūroje BTĐ turėtų būti apibrėžtos kaip bimetalų savigręžiai, kurių šerdis ir galvutė yra iš nerūdijančio plieno, o smailius ir priekiniai sriegiai – iš anglinio (nelegiruotojo) plieno ir kurie yra suvirinami, kad sraigta būtų galima įgręžti ir įsukti į kietąjį metalą; ir bimetalų savisriegiai, kurių šerdis ir galvutė yra iš nerūdijančio plieno, o priekiniai sriegiai – iš anglinio plieno ir kurie yra suvirinami, kad juos būtų galima įsukti į kietąjį metalą; jų KN kodas šiuo metu yra 7318 14 10.
- (20) BTĐ yra pakankamai naujas produktas rinkoje, kuris buvo sukurtas norint vienoje tvirtinimo detalėje panaudoti svarbiausias anglinio ir nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių savybes – anglinio plieno kietumą ir nerūdijančio plieno atsparumą korozijai. BTĐ gaminamos anglinio plieno dalį privirinant prie nerūdijančio plieno dalies ir tokiu būdu gaunant savigręžę ir (arba) savisriegę tvirtinimo detalę, kurios smailius ir priekiniai sriegiai (savisriegių atveju tik priekiniai sriegiai, nes smailius nėra) yra iš anglinio plieno, o šerdis ir tolesni sriegiai bei galvutė – iš nerūdijančio plieno.
- (21) Tokios BTĐ be išankstinio skylės pragręžimo gali būti įgręžtos į metalo lakštus, kurių storis net iki 25 mm, o įprastos NPTD – tik į ne storesnius kaip 3 mm metalo lakštus. Be to, BTĐ yra atsparios korozijai, dėl to gali būti naudojamos išorėje, pvz., languose ir stoguose, ir aplinkoje, kuri labai veikiama cheminių medžiagų, pvz., basei-nuose ir tam tikrose gamyklose.

C. TYRIMO IŠVADOS

Metodologija

- (22) Per pirminį ir priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimus BTĐ nebuvo atskirtos nuo NPTD. Tiksliau buvo surinkta informacija tik apie skirtingų rūšių nerūdijantį plieną, naudojamą kaip tvirtinimo detalių žaliava, o ne apie tvirtinimo detales, kuriose kaip žaliava naudojamas ir nerūdijantis, ir anglinis plienas.
- (23) Po priemonių galiojimo termino peržiūros galutinio atskleidimo viena suinteresuotoji šalis teigė, kad BTĐ netu-rėtų būti priskirtos produkto apibrėžtajai sričiai, nes labai skiriasi jų ir nerūdijančio plieno tvirtinimo detalių vieneto pardavimo kaina, gamybos sąnaudos, pagrindinės fizinės ir techninės savybės (žaliava) ir panaudojimas⁽¹⁾. Tačiau, kaip paaiškinta priemonių galiojimo termino peržiūros reglamento 21 konstatuojamojoje dalyje, produkto apibrėžtoji sritis negali būti pakeista atliekant priemonių galiojimo termino peržiūrą.
- (24) Norint įvertinti, ar BTĐ gali būti taikomos pirminės priemonės, nagrinėta, ar BTĐ ir NPTD pagrindinės fizinės, cheminės bei techninės savybės ir galutinio panaudojimo paskirtis yra panašios. Dėl to taip pat vertinta, ar šių dviejų rūšių tvirtinimo detales galima pakeisti vienos kitomis, taip pat vertinta šių produktų konkurencija.

Pagrindinės fizinės, cheminės ir techninės savybės

Fizinės savybės

- (25) Pagrindinis BTĐ ir NPTD fizinis skirtumas – BTĐ pagamintos iš dviejų skirtingų rūšių plieno, kuris suvirinamas, o įprastinės NPTD išpjaunamos ir suformuojamos iš vienos nerūdijančio plieno vielos. Trys – keturi BTĐ prieki-niai sriegiai ir smailius gaminami iš anglinio plieno, o galvutė ir šerdis – iš nerūdijančio plieno.

⁽¹⁾ Priemonių galiojimo termino peržiūros reglamento 22 konstatuojamoji dalis.

- (26) Jei gaminys nėra specialiai dengiamas, BTĐ nerūdijančio plieno dalį galima vizualiai atskirti nuo anglinio plieno dalies. Reikia pažymėti, kad daugeliu atvejų tvirtinimo detalės dengiamos, kad būtų dar atsparesnės korozijai, todėl vizualiai NPTD ir BTĐ galima ir neatskirti.
- (27) Vis dėlto, BTĐ anglinio plieno dalis pasižymi magnetinėmis savybėmis, kurios yra svarbios norint BTĐ atskirti nuo NPTD.

Techninės charakteristikos

- (28) BTĐ galima įgręžti ir įsriegti į kietus ir storus metalo lakštus dėl šių detalių anglinio plieno dalies. Su NPTD to padaryti negalima dėl nerūdijančio plieno savybių.

Cheminės savybės

- (29) BTĐ sudėtyje yra anglinio plieno, todėl BTĐ cheminė sudėtis skiriasi nuo NPTD, kurių sudėtyje yra tik nerūdijantis plienas.

Išvada

- (30) Remiantis tuo, kas išdėstyta pirmiau, daroma išvada, kad net jei BTĐ fiziškai gali atrodyti tokios pačios kaip NPTD (jei dengtos), jų pagrindinės fizinės, techninės ir cheminės savybės skiriasi.

Galutinio naudojimo paskirtis ir pakeičiamumas

- (31) Komisija vertino, ar dėl nustatytų skirtingų fizinių, cheminių ir techninių savybių keičiasi galutinio naudojimo paskirtis ir BTĐ bei NPTD vertinimas rinkoje.
- (32) Nustatyta, kad BTĐ pirmiausia naudojamos išorės metalinėms stogų dangoms, metalo plakiravimui, langų plakiravimui ir vidaus tvirtinimo elementams aplinkoje, kuri labai veikiamą cheminių medžiagų, pvz., baseinuose ir tam tikrose gamyklose. Dažniausia tam reikia, kad įvairaus storumo metalo lakštai būtų sutvirtinti arba pritvirtinti prie kitų medžiagų, pvz., įvairios sudėties izoliacinių sluoksnių. Todėl klientui labai svarbu, kad visoms šioms paskirtims būtų naudojamos korozijai atsparios tvirtinimo detalės, o kai kuriais atvejais ar kai kuriose šalyse to netgi teisiškai reikalaujama.
- (33) BTĐ sukurtos siekiant atitikti būtent tokių paskirčių reikalavimus, nes jas galima gręžti per visų tipų paviršius, įskaitant storus metalo lakštus (pvz., anglinio plieno tvirtinimo detalės) ir kartu atitikti atsparumo korozijai reikalavimus (pvz., nerūdijančio plieno tvirtinimo detalės).
- (34) Vienintelis bendradarbiaujantis Sąjungos gamintojas tvirtino, kad to paties rezultato, t. y. įvairių paviršių lakštų sutvirtinimo, galima pasiekti tiek naudojant BTĐ, tiek NPTD. Bendrovė teigė, kad vienintelis skirtumas – ar sraigtas įkišamas iš anksto pragręžiant skylę, ar ne. Išankstinis skylės pragręžimas reiškia, kad pirmiausia atsižvelgiant į medžiagą grąžtais pragręžiamos skylės. Kitu etapu įkišamas sraigtas. Skylę pragręžti iš anksto reikia, kai naudojamos NPTD ir metalo lakštai. Todėl minėta bendrovė mano, kad pasirinkimas tarp NPTD ir BTĐ yra paprasčiausiai ekonominis sprendimas, ką rinktis – didesnes darbo arba medžiagų sąnaudas.
- (35) Tačiau atlikus tyrimą nustatyta, kad praktikoje išankstinis skylės pragręžimas yra ne tik daug laiko ir darbo reikalaujantis metodas, tačiau tam tikroms naudojimo paskirtims (visų pirma langų plakiravimui) netgi neįmanomas. Priežastis – pagal šį metodą trijų ar net daugiau skirtingų lakštų paviršiuose turi būti iš anksto pragręžtos skylės, kiekviena su skirtingu grąžtu, tada tokie lakštai turi būti vienodai sudėti vienas ant kito, kad būtų galima įkišti NPTD. Taigi tokiais atvejais gryo anglinio plieno tvirtinimo detalės, o ne gryo nerūdijančio plieno tvirtinimo detalės naudojamos kaip alternatyva BTĐ. Pasirinkus gryo anglinio plieno tvirtinimo detales netenkinamas atsparumo korozijai reikalavimas.
- (36) Be to, jei storesnio metalo paviršiuje iš anksto pragręžiama skylė, įkištoje NPTD negalės susiformuoti vidiniai sriegiai, dėl to traukos jėga bus mažesnė, nei naudojant BTĐ (arba anglinio plieno tvirtinimo detalę).
- (37) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, 34 konstatuojamojoje dalyje pateiktas tvirtinimas turėtų būti atmestas.

- (38) Daroma išvada, kad nustatyti fizinių, techninių ir cheminių savybių skirtumai turi poveikio BTD galutinio naudojimo paskirčiai. Priešingai nei NPTD, BTD skirtos palyginti konkrečioms funkcijoms ir naudojamos aiškiai apibrėžtuose rinkos segmentuose, pvz., išorės metalo konstrukcijos, langų plakiravimas ir tam tikri vidaus tvirtinimo elementai aplinkoje, kuri labai veikiama cheminių medžiagų.

Gamybos proceso, sąnaudų ir kainų skirtumai

- (39) Atlikus tyrimą nustatyta, kad BTD gamybos procesas gerokai skiriasi nuo NPTD gamybos proceso, nes įtraukiama nemažai papildomų gamybos etapų, naudojama kitokia įranga ir žinios. Ypač suvirinimą ir indukcinį kaitinimą galima laikyti brangiais, unikaliais ir technologiškai sudėtingais gamybos etapais, kurie naudojami tik BTD gaminti.
- (40) Taip pat patvirtinta, kad dėl šių gamybos proceso skirtumų gerokai padidėja BTD gamybos sąnaudos ir kainos. Panašių rūšių BTD ir NPTD gamybos sąnaudos gali skirtis 40–150 %, nelygu gamybos metodas ir tvirtinimo detalės rūšis ir (arba) ilgis, o kaina gali skirtis net daugiau nei 400 %
- (41) Didelis BTD ir NPTD kainų (ir sąnaudų) skirtumas reiškia, kad BTD nebus naudojamos ten, kur tokiame pačiame tikslui pasiekti galima panaudoti NPTD, visų pirma kitokiems nei storo metalo lakštų paviršiams sutvirtinti. Tai patvirtina 38 konstatuojamosios dalies išvadą, kad vartotojai puikiai žino šių dviejų rūšių tvirtinimo detalių skirtumus ir šias detales vertina kaip skirtingus produktus.

D. IŠVADA DĖL PRODUKTO APIBRĖŽTOSIOS SRITIES

- (42) Iš pateiktų išvadų matyti, kad BTD ir NPTD fizinės, cheminės ir techninės savybės skiriasi ir kad tie skirtumai yra susiję su BTD galutinio naudojimo paskirtimi ir tuo, kaip šie produktai vertinami rinkoje.
- (43) Nėra daug galimybių BTD ir NPTD pakeisti vienos kitomis, nes naudojant NPTD daugeliu atvejų nebūtų gauti tokie patys rezultatai, kaip naudojant BTD. Jei nebūtų BTD, naudotojai veikiau naudotų anglinio plieno tvirtinimo detales. Be to, NPTD ir BTD pakeisti vienos kitomis sunku ir dėl didelio šių dviejų rūšių produktų kainų skirtumo.
- (44) Atsižvelgiant į aprašytus skirtumus daroma išvada, kad BTD nepriskiriamos pirminio tyrimo produkto apibrėžtajai sričiai ir kad po pirminio tyrimo nustatytos priemonės neturėjo būti taikomos importuojamoms BTD. Todėl iš dalies keičiant Reglamentą (EB) Nr. 1890/2005, įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 2/2012 ir įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 205/2013 priemonių taikymo sritis turėtų būti patikslinta atgaline data.

E. NAUJOJO EKSPORTUOTOJO PERŽIŪRA

- (45) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį į priemonių galiojimo termino peržiūros reglamentą turėtų būti įtraukta nuostata dėl naujojo eksportuotojo peržiūros prašymų.

F. TAIKYMAS ATGALINE DATA

- (46) Kadangi dabartinis peržiūros tyrimas atliktas tik siekiant patikslinti produkto apibrėžtąją sritį ir kadangi BTD neturėjo būti taikomos pirminės priemonės, siekiant išvengti bet kokios su tuo susijusios žalos produkto importuotojams manoma, kad šio tyrimo išvadą tikslinga taikyti atgaline data nuo pirminio reglamento įsigaliojimo dienos, įskaitant visus importuotus produktus, kuriems nuo 2005 m. gegužės 22 d. iki 2005 m. lapkričio 19 d. buvo taikomi laikinieji muitai.
- (47) Pranešime apie inicijavimą suinteresuotosios šalys aiškiai paragintos pateikti pastabų dėl to, kokią poveikį atgaline data galėtų turėti padarytos išvados. Du importuotojai pareiškė pritarantys taikymui atgaline data ir nė viena suinteresuotoji šalis neprieštaravo peržiūros rezultatų taikymui atgaline data.
- (48) Todėl galutinai surinkti laikinieji muitai ir galutiniai antidempingo muitai, už į Sąjungą importuojamas BTD sumokėti pagal Reglamentą (EB) Nr. 1890/2005, taip pat galutiniai antidempingo muitai, už į Sąjungą importuojamas BTD sumokėti pagal įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 2/2012, kurio taikymas įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 205/2013 išplėstas tam tikroms importuojamoms iš Filipinų siunčiamoms nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms, deklaruojamoms kaip Filipinų kilmės arba ne, turėtų būti grąžinti arba turėtų būti atsisakyta juos išieškoti. Dėl muitų grąžinimo ar atsisakymo juos išieškoti būtina kreiptis į nacionalines muitines pagal taikomus muitinės teisės aktus.

- (49) Ši peržiūra neturi poveikio datai, kurią pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį Reglamentas (ES) Nr. 2/2012 baigs galioti.
- (50) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę.

G. ATSKLEIDIMAS

- (51) Visoms suinteresuotosioms šalims pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriomis remiantis padarytos pirmiau pateiktos išvados, ir jos paragintos pateikti pastabų. Taip pat nustatytas laikotarpis pastaboms po atskleidimo pateikti. Pastabų negauta,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1890/2005 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos, Indonezijos, Taivano, Tailando ir Vietnamo kilmės nerūdijančio plieno sąvaržoms ir jų dalims, kurių KN kodai šiuo metu yra 7318 12 10, ex 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 ir 7318 15 70, nustatomas galutinis antidempingo muitas.

Bimetalų tvirtinimo detalėms, apibrėžiamoms kaip bimetalų savigręžiai, kurių šerdis ir galvutė yra iš nerūdijančio plieno, o smailūs ir priekiniai sriegiai – iš anglinio plieno ir kurie yra suvirinami, kad juos būtų galima įgręžti ir įsukti į kietąjį metalą, ir bimetalų savisriegiai, kurių šerdis ir galvutė yra iš nerūdijančio plieno, o priekiniai sriegiai – iš anglinio plieno ir kurie yra suvirinami, kad juos būtų galima įsukti į kietąjį metalą, kurių KN kodas šiuo metu yra ex 7318 14 10, antidempingo muitas netaikomas.“

2 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 2/2012 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims, kurių KN kodai šiuo metu yra 7318 12 10, ex 7318 14 10 (TARIC kodai nuo kitos dienos po Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 830/2014 (*) paskelbimo 7318 14 10 51, 7318 14 10 59, 7318 14 10 81 ir 7318 14 10 89), 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 ir 7318 15 70, nustatomas galutinis antidempingo muitas.

Bimetalų tvirtinimo detalėms, apibrėžiamoms kaip bimetalų savigręžiai, kurių šerdis ir galvutė yra iš nerūdijančio plieno, o smailūs ir priekiniai sriegiai – iš anglinio plieno ir kurie yra suvirinami, kad juos būtų galima įgręžti ir įsukti į kietąjį metalą, ir bimetalų savisriegiai, kurių šerdis ir galvutė yra iš nerūdijančio plieno, o priekiniai sriegiai – iš anglinio plieno ir kurie yra suvirinami, kad juos būtų galima įsukti į kietąjį metalą, kurių KN kodas šiuo metu yra ex 7318 14 10, antidempingo muitas netaikomas.

(*) 2014 m. liepos 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 830/2014, kuriuo dėl galiojančių antidempingo priemonių nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims produkto apibrėžtosios srities ir dėl naujojo eksportuotojo peržiūros prašymų iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1890/2005, Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 2/2012 ir Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 205/2013 ir kuriuo numatoma galimybė tam tikrais atvejais grąžinti muitus arba atsisakyti juos išieškoti (OL L 226, 2014 7 31, p. 16).“;

b) įterpiama 4 dalis:

„4. Jei kuris nors eksportuojantis Taivano gamintojas pateikia Komisijai pakankamai įrodymų, kad:

- a) tiriamuoju laikotarpiu (2003 m. liepos 1 d. – 2004 m. birželio 30 d.) į Sąjungą neeksportavo 1 straipsnio 1 dalyje aprašyto produkto;
- b) nėra susijęs su jokių Taivano eksportuotoju arba gamintoju, kuriam taikomos šiuo reglamentu nustatytos priemonės, ir
- c) faktiškai nagrinėjamąjį produktą eksportavo į Sąjungą po tiriamojo laikotarpio arba turi neatšaukiamų sutartinių įsipareigojimų eksportuoti į Sąjungą didelį jo kiekį,

priedas gali būti iš dalies keičiamas, naują eksportuojantį gamintoją priskiriant prie neatrinktų bendradarbiaujančių bendrovių, kurioms taikoma 15,8 % vidutinė svertinė maito norma.“

3 straipsnis

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 205/2013 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Reglamento (ES) Nr. 2/2012 su pakeitimais, padarytais Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 830/2014 (*) 2 straipsniu, 1 straipsnio 2 dalimi tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims nustatyto galutinio antidempingo maito visoms kitoms KLR bendrovėms taikymas išplečiamas importuojamoms iš Filipinų siunčiamoms tam tikroms nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims, deklaruojamoms kaip Filipinų kilmės arba ne, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7318 12 10, ex 7318 14 10, ex 7318 15 30, ex 7318 15 51, ex 7318 15 61 ir ex 7318 15 70 (TARIC kodai 7318 12 10 11, 7318 12 10 91, 7318 14 10 51, 7318 14 10 81, 7318 15 30 11, 7318 15 30 61, 7318 15 30 81, 7318 15 51 11, 7318 15 51 61, 7318 15 51 81, 7318 15 61 11, 7318 15 61 61, 7318 15 61 81, 7318 15 70 11, 7318 15 70 61 ir 7318 15 70 81), išskyrus pagamintas toliau nurodytų bendrovių:

Bendrovė	Papildomas TARIC kodas
Multi-Tek Fasteners Inc, Clark Freeport zone, Pampanga, Filipinai	B355
Rosario Fasteners Corporation, Cavite Economic Area, Filipinai	B356

(*) 2014 m. liepos 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 830/2014, kuriuo dėl galiojančių antidempingo priemonių nerūdijančio plieno tvirtinimo detalėms ir jų dalims produkto apibrėžtosios srities ir dėl naujojo eksportuotojo peržiūros prašymų iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1890/2005, Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 2/2012 ir Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 205/2013 ir kuriuo numatoma galimybė tam tikrais atvejais grąžinti maitus arba atsisakyti juos išieškoti (OL L 226, 2014 7 31, p. 16).“

4 straipsnis

Galutiniai antidempingo maitai už prekes, kurioms netaikoma Reglamento (EB) Nr. 1890/2005 1 straipsnio 1 dalis ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 2/2012, kurio taikymas išplėstas Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 205/2013 ir kuris iš dalies keičiamas šiuo reglamentu, 1 straipsnio 1 dalį, prieš atliekant pakeitimą pagal šį reglamentą sumokėti arba įrašyti į sąskaitas pagal Reglamento (EB) Nr. 1890/2005 1 straipsnio 1 dalį ir 2 straipsnį ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 2/2012, kurio taikymas išplėstas Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 205/2013, 1 straipsnio 1 dalį grąžinami arba atsisakoma juos išieškoti.

Dėl grąžinimo ir atsisakymo išieškoti maitus krepiamasi į nacionalines muitines, remiantis galiojančiais maitų teisės aktais. Jei terminai, numatyti Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92 ⁽¹⁾ 236 straipsnio 2 dalyje, baigėsi iki šio reglamento paskelbimo dienos arba jo paskelbimo dieną, arba jei baigsis per šešis mėnesius nuo tos dienos, jie pratęsimi taip, kad baigtųsi po šešių mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

(¹) 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, 1992 10 19, p. 1).

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas atgaline data nuo 2005 m. lapkričio 20 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. liepos 30 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 831/2014**2014 m. liepos 30 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. liepos 30 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ O L L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	TR	41,5
	ZZ	41,5
0707 00 05	MK	65,0
	TR	81,4
	ZZ	73,2
0709 93 10	TR	96,1
	ZZ	96,1
0805 50 10	AR	108,3
	BO	98,4
	CL	153,6
	MGB	99,6
	UY	153,1
	ZA	145,8
	ZZ	126,5
0806 10 10	BR	152,3
	CL	90,0
	EG	159,6
	MA	148,6
	TR	160,3
	ZZ	142,2
0808 10 80	AR	178,9
	BR	62,3
	CL	91,5
	NZ	128,6
	US	155,0
	ZA	116,9
	ZZ	122,2
0808 30 90	AR	76,6
	CL	104,1
	NZ	177,1
	TR	191,6
	ZA	82,4
	ZZ	126,4
0809 10 00	MK	106,1
	TR	255,2
	XS	133,5
	ZZ	164,9
0809 29 00	CA	324,1
	TR	360,9
	US	408,0
	ZZ	364,3

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0809 30 0809 40 05	MK	73,7
	TR	148,9
	ZZ	111,3
	BA	43,7
	MK	49,3
	TR	141,2
	ZZ	78,1

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 832/2014**2014 m. liepos 30 d.****kuriuo nustatomas paskirstymo koeficientas, taikytinas importo licencijų paraiškoms, pateiktoms pagal Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 416/2014 leidžiamas naudoti tam tikrų Ukrainos kilmės grūdų tarifines kvotas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 188 straipsnio 1 ir 3 dalis,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 416/2014 ⁽²⁾ leista pradėti naudoti tam tikrų Ukrainos kilmės grūdų importo tarifines kvotas;
- (2) iš pranešimų, perduotų pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 416/2014 4 straipsnio 1 dalį, paaiškėjo, kad importo licencijų paraiškose, kurios, laikantis minėto reglamento 2 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, kompetentingoms institucijoms pateiktos nuo 2014 m. liepos 18 d. 13 val. iki 2014 m. liepos 25 d. 13 val. Briuselio laiku dėl tarifinės kvotos, kurios eilės numeris yra 09.4308, nurodytas kiekis viršija turimą kiekį. Todėl kiekį, kuriam importuoti galima išduoti licencijas, reikėtų nustatyti pagal atitinkamą kvotą prašomam kiekiui taikant paskirstymo koeficientą;
- (3) be to, reikėtų nebeišduoti importo licencijų pagal tarifinę kvotą, kurios eilės numeris yra 09.4308;
- (4) kad būtų užtikrintas veiksmingas importo licencijų išdavimo tvarkos administravimas, šis reglamentas turi įsigalioti iš karto po jo paskelbimo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Pagal produktų, kurių tarifinės kvotos eilės numeris yra 09.4308 ir kurie nurodyti Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 416/2014 priede, importo licencijų paraiškas, pateiktas nuo 2014 m. liepos 18 d. 13 val. iki 2014 m. liepos 25 d. 13 val. Briuselio laiku, importo licencijos išduodamos prašomam produktų kiekiui pritaikius 80,115428 % paskirstymo koeficientą, kai paraiškos pateiktos pagal tarifinę kvotą, kurios eilės numeris 09.4308.

2. Licencijų išdavimas nuo 2014 m. liepos 25 d. 13 val. Briuselio laiku pateiktose paraiškose nurodytiems kiekiams pagal tarifinę kvotą, kurios eilės numeris yra 09.4308 ir kuri nurodyta Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 416/2014 priede, yra sustabdomas.

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 416/2014 2014 m. balandžio 23 d. kuriuo leidžiama pradėti naudoti tam tikrų Ukrainos kilmės grūdų Sąjungos importo tarifines kvotas ir nustatoma jų administravimo tvarka (OL L 121, 2014 4 24, p. 53).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. liepos 30 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA
Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2014 m. liepos 23 d.

dėl euro įvedimo Lietuvoje 2015 m. sausio 1 d.

(2014/509/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 140 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos ataskaitą,

atsižvelgdama į Europos Centrinio Banko ataskaitą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

atsižvelgdama į Europos Vadovų Tarybos svarstymą,

atsižvelgdama į Tarybos narių, atstovaujančių valstybėms narėms, kurių valiuta yra euro, rekomendaciją,

kadangi:

- (1) trečiasis ekonominės ir pinigų sąjungos (EPS) etapas prasidėjo 1999 m. sausio 1 d. 1998 m. gegužės 3 d. Briuselyje vykusiame valstybių arba vyriausybių vadovų susitikime Taryba nusprendė, kad Belgija, Vokietija, Ispanija, Prancūzija, Airija, Italija, Liuksemburgas, Nyderlandai, Austrija, Portugalija ir Suomija atitiko būtinas sąlygas įvesti eurą 1999 m. sausio 1 d. ⁽¹⁾;
- (2) Sprendimu 2000/427/EB ⁽²⁾ Taryba nutarė, kad Graikija atitiko būtinas sąlygas įvesti eurą 2001 m. sausio 1 d. Sprendimu 2006/495/EB ⁽³⁾ Taryba nutarė, kad Slovėnija atitiko būtinas sąlygas įvesti eurą 2007 m. sausio 1 d. Sprendimais 2007/503/EB ⁽⁴⁾ ir 2007/504/EB ⁽⁵⁾ Taryba nutarė, kad Kipras ir Malta atitiko būtinas sąlygas įvesti eurą 2008 m. sausio 1 d. Sprendimu 2008/608/EB ⁽⁶⁾ Taryba nutarė, kad Slovakija atitiko būtinas sąlygas įvesti eurą. Sprendimu 2010/416/ES ⁽⁷⁾ Taryba nutarė, kad Estija atitiko būtinas sąlygas įvesti eurą. Sprendimu 2013/387/ES ⁽⁸⁾ Taryba nutarė, kad Latvija atitiko būtinas sąlygas įvesti eurą;

⁽¹⁾ 1998 m. gegužės 3 d. Tarybos sprendimas 98/317/EB pagal Sutarties 109j straipsnio 4 dalį (OL L 139, 1998 5 11, p. 30).

⁽²⁾ 2000 m. birželio 19 d. Tarybos sprendimas 2000/427/EB pagal Sutarties 122 straipsnio 2 dalį dėl bendros valiutos įvedimo Graikijoje 2001 m. sausio 1 d. (OL L 167, 2000 7 7, p. 19).

⁽³⁾ 2006 m. liepos 11 d. Tarybos sprendimas 2006/495/EB pagal Sutarties 122 straipsnio 2 dalį dėl bendros valiutos įvedimo Slovėnijoje 2007 m. sausio 1 d. (OL L 195, 2006 7 15, p. 25).

⁽⁴⁾ 2007 m. liepos 10 d. Tarybos sprendimas 2007/503/EB pagal Sutarties 122 straipsnio 2 dalį dėl bendros valiutos įvedimo Kipre 2008 m. sausio 1 d. (OL L 186, 2007 7 18, p. 29).

⁽⁵⁾ 2007 m. liepos 10 d. Tarybos sprendimas 2007/504/EB pagal Sutarties 122 straipsnio 2 dalį dėl bendros valiutos įvedimo Maltoje 2008 m. sausio 1 d. (OL L 186, 2007 7 18, p. 32).

⁽⁶⁾ 2008 m. liepos 8 d. Tarybos sprendimas 2008/608/EB pagal Sutarties 122 straipsnio 2 dalį dėl bendros valiutos įvedimo Slovakijoje 2009 m. sausio 1 d. (OL L 195, 2008 7 24, p. 24).

⁽⁷⁾ 2010 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimas 2010/416/ES pagal Sutarties 140 straipsnio 2 dalį dėl euro įvedimo Estijoje 2011 m. sausio 1 d. (OL L 196, 2010 7 28, p. 24).

⁽⁸⁾ 2013 m. liepos 9 d. Tarybos sprendimas 2013/387/ES dėl euro įvedimo Latvijoje 2014 m. sausio 1 d. (OL L 195, 2013 7 18, p. 24).

- (3) vadovaujantis prie Europos bendrijos steigimo sutarties (toliau – EB sutartis) pridėto Protokolo dėl tam tikrų su Jungtine Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalyste susijusių nuostatų 1 dalimi, Jungtinė Karalystė pranešė Tarybai, kad neketina pereiti prie trečiojo EPS etapo 1999 m. sausio 1 d. Tas pranešimas nepasikeitė. Vadovaudamasi prie EB sutarties pridėto Protokolo dėl tam tikrų su Danija susijusių nuostatų 1 dalimi ir 1992 m. gruodžio mėn. Edinburge priimtu valstybių ar Vyriausybės vadovų sprendimu, Danija Tarybai pranešė, kad nedalyvaus trečiajame EPS etape. Danija nereikalavo inicijuoti Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 140 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros;
- (4) pagal Sprendimą 98/317/EB Švedijai taikoma išimtis, kaip apibrėžta SESV 139 straipsnio 1 dalyje. Pagal 2003 m. Stojimo akto ⁽¹⁾ 4 straipsnį Čekijai, Lietuvai, Vengrijai ir Lenkijai taikoma išimtis, kaip apibrėžta SESV 139 straipsnio 1 dalyje. Pagal 2005 m. Stojimo akto ⁽²⁾ 5 straipsnį Bulgarijai ir Rumunijai taikomos išimtys, kaip apibrėžta SESV 139 straipsnio 1 dalyje. Pagal 2012 m. Stojimo akto ⁽³⁾ 5 straipsnį Kroatijai taikoma išimtis, kaip apibrėžta SESV 139 straipsnio 1 dalyje;
- (5) Europos Centrinis Bankas (ECB) buvo įsteigtas 1998 m. liepos 1 d. Europos pinigų sistema buvo pakeista valiutų kurso mechanizmu, dėl kurio įvedimo susitarta 1997 m. birželio 16 d. Europos Vadovų Tarybos rezoliucija dėl valiutų kursų mechanizmo įdiegimo trečiajame ekonominės ir pinigų sąjungos etape ⁽⁴⁾. Valiutų kurso mechanizmo (VKM II) procedūros trečiajame ekonominės ir pinigų sąjungos etape nustatytos 2006 m. kovo 16 d. Europos Centrinio Banko ir euro zonai nepriklausančių valstybių narių nacionalinių centrinių bankų sutartyje, nustatančioje valiutos kurso mechanizmo veikimo būdus ekonominės ir pinigų sąjungos trečiajame etape ⁽⁵⁾;
- (6) SESV 140 straipsnio 2 dalyje nustatytos atitinkamoms valstybėms narėms taikomos išimties panaikinimo procedūros. Ne rečiau kaip kartą per dvejus metus arba valstybės narės, kuriai taikoma išimtis, prašymu Komisija ir ECB SESV 140 straipsnio 1 dalyje nustatyta tvarka pateikia Tarybai pranešimą;
- (7) valstybių narių nacionalinės teisės aktai, įskaitant nacionalinių centrinių bankų statutus, atitinkamai turi būti pritaikyti siekiant užtikrinti jų suderinamumą su SESV 130 ir 131 straipsniais bei su Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutu (toliau – ECBS ir ECB statutas). Komisijos ir ECB ataskaitose pateikiamas išsamus Lietuvos teisės aktų suderinamumo su SESV 130 ir 131 straipsniais bei su ECBS ir ECB statutu vertinimas;
- (8) pagal Protokolo Nr. 13 dėl konvergencijos kriterijų, nurodytų SESV 140 straipsnyje, 1 straipsnį kainų stabilumo kriterijus, nurodytas SESV 140 straipsnio 1 dalies pirmoje įtraukoje, reiškia, kad valstybės narės kainų stabilumas yra tvarus ir vidutinis infliacijos lygis per vienerius metus iki tyrimo neviršija daugiau kaip 1,5 procentinio punkto daugiausia trijų valstybių narių, kuriose kainos yra stabiliausios, infliacijos lygio. Pagal kainų stabilumo kriterijų infliacija apskaičiuojama remiantis Tarybos reglamente (EB) Nr. 2494/95 ⁽⁶⁾ apibrėžtais suderintais vartotojų kainų indeksais (SVKI). Siekiant įvertinti kainų stabilumo kriterijų, valstybės narės infliacija apskaičiuojama pagal tai, kiek procentais pasikeitė 12 mėnesių indeksų aritmetinis vidurkis, palyginti su ankstesnio laikotarpio 12 mėnesių indeksų aritmetiniu vidurkiu. Komisijos ir ECB ataskaitose atsižvelgta į pamatinę vertę, lygią paprastam trijų valstybių narių, kuriose kainos yra stabiliausios, infliacijos lygių aritmetiniam vidurkiui, prie jo pridėjus 1,5 procentinio punkto. Apskaičiuota, kad vienų metų laikotarpio, kuris baigėsi 2014 m. balandžio mėn., pamatinė infliacijos lygio vertė buvo 1,7 %, o trys valstybės narės, kuriose kainos stabiliausios – Latvija, Portugalija ir Airija; jų infliacija sudarė atitinkamai 0,1 %, 0,3 % ir 0,3 %. Yra pagrindo prie šalių, kuriose kainos stabiliausios, nepriskirti tų valstybių narių, kurių infliacijos lygis negali būti laikomas prasmingu lyginamuoju standartu kitoms valstybėms narėms. Tokios išsiskiriančios šalys anksčiau nurodytos 2004 m., 2010 m. ir 2013 m. konvergencijos ataskaitose. Dabartinėmis aplinkybėmis yra pagrindo prie šalių, kuriose kainos stabiliausios, nepriskirti Graikijos, Bulgarijos ir Kipro ⁽⁷⁾. Siekiant apskaičiuoti pamatinę vertę, jas pakeičia Latvija, Portugalija ir Airija – valstybės narės, kurių vidutinis infliacijos lygis yra artimiausias mažiausiam vidutiniam infliacijos lygiui;

⁽¹⁾ OL L 236, 2003 9 23, p. 33.

⁽²⁾ OL L 157, 2005 6 21, p. 203.

⁽³⁾ OL L 112, 2012 4 24, p. 21.

⁽⁴⁾ OL C 236, 1997 8 2, p. 5.

⁽⁵⁾ OL C 73, 2006 3 25, p. 21.

⁽⁶⁾ 1995 m. spalio 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2494/95 dėl suderintų vartotojų kainų indeksų (OL L 257, 1995 10 27, p. 1).

⁽⁷⁾ 2014 m. balandžio mėn. Graikijos, Bulgarijos ir Kipro 12 mėnesių vidutinis infliacijos lygis buvo atitinkamai – 1,2 %, – 0,8 % ir – 0,4 %, o euro zonos – 1,0 %.

- (9) pagal Protokolo Nr. 13 2 straipsnį bendrojo šalies biudžeto padėties kriterijus, nurodytas SESV 140 straipsnio 1 dalies antroje įtraukoje, reiškia, kad tyrimo metu pagal SESV 126 straipsnio 6 dalį valstybei narei nėra taikomas Tarybos sprendimas dėl perviršinio deficito egzistavimo;
- (10) pagal Protokolo Nr. 13 3 straipsnį dalyvavimo Europos pinigų sistemos valiutos kurso mechanizme kriterijus, nurodytas SESV 140 straipsnio 1 dalies trečioje įtraukoje, reiškia, kad valstybė narė laikėsi normalių svyravimo ribų, numatytų Europos pinigų sistemos valiutų kurso mechanizme (VKM), be didelių nukrypimų bent paskutinius dvejus metus iki tyrimo. Pirmiausia, valstybė narė negali būti nuvertinusi savo valiutos dvišalio pagrindinio kurso euro atžvilgiu savo pačios iniciatyva per tą patį laikotarpį. Nuo 1999 m. sausio 1 d. VKM II yra pagrindas, kuriuo vertinama, ar tenkinamas valiutų keitimo kurso kriterijus. Savo ataskaitose vertindami, kaip atitinkamas šis kriterijus, Komisija ir ECB ištyrė dvejų metų laikotarpį, kuris baigėsi 2014 m. gegužės 15 d.;
- (11) pagal Protokolo Nr. 13 4 straipsnį palūkanų normų konvergencijos kriterijus, nurodytas SESV 140 straipsnio 1 dalies ketvirtoje įtraukoje, reikalauja, kad vienerių metų laikotarpiu iki tyrimo valstybės narės vidutinė nominali ilgalaikių palūkanų norma neturi viršyti daugiau kaip 2 procentiniais punktais daugiausia trijų valstybių narių, kuriose kainos yra stabiliausios, palūkanų normos. Vertinant palūkanų normų konvergencijos kriterijus, buvo remiamasi lyginamosiomis dešimties metų trukmės Vyriausybės obligacijų palūkanų normomis. Siekiant įvertinti, ar laikomasi palūkanų normos kriterijaus, Komisijos ir ECB ataskaitose buvo atsižvelgta į pamatinę vertę, apskaičiuotą kaip paprastas trijų valstybių narių, kuriose kainos yra stabiliausios, nominalių ilgalaikių palūkanų normų aritmetinis vidurkis, prie jo pridėjus du procentinius punktus. Pamatinė vertė pagrįsta ilgalaikės palūkanų norma Latvijoje (3,3 %), Airijoje (3,5 %) ir Portugalijoje (5,9 %), o vienerių metų laikotarpio, kuris baigėsi 2014 m. balandžio mėn., pamatinė vertė buvo 6,2 %;
- (12) pagal Protokolo Nr. 13 5 straipsnį Komisija turi pateikti duomenis, kuriais naudojamosi vertinant, kaip laikomasi konvergencijos kriterijaus. Komisija tuos duomenis pateikė. Komisija biudžeto duomenis pateikė po to, kai tuos duomenis iki 2014 m. balandžio 1 d. jai perdavė valstybės narės, remdamosi Tarybos reglamentu (EB) Nr. 479/2009 ⁽¹⁾;
- (13) remiantis Komisijos ir ECB pateiktomis ataskaitomis apie Lietuvos pažangą, padarytą vykdamas įsipareigojimus, susijusius su ekonominės ir pinigų sąjungos kūrimu, daroma išvada, kad:
- a) Lietuvos nacionalinės teisės aktai, įskaitant nacionalinio centrinio banko statutą, yra suderinami su SESV 130 ir 131 straipsniais bei ECBS ir ECB statutu;
 - b) dėl Lietuvos atitikimo konvergencijos kriterijams, nurodytiems keturiuose SESV 140 straipsnio 1 dalies įtraukose:
 - metų, kurie baigėsi 2014 m. balandžio mėn., vidutinis infliacijos lygis Lietuvoje buvo 0,6 %, t. y. gerokai mažesnis už pamatinę vertę, ir tikėtina, kad ateinančiais mėnesiais jis išliks mažesnis už pamatinę vertę,
 - Lietuvai nėra taikomas Tarybos sprendimas dėl perviršinio biudžeto deficito, nes jos biudžeto deficitas 2013 m. sudarė 2,1 procento BVP,
 - Lietuva yra VKM II narė nuo 2004 m. birželio 28 d. Prisijungus prie VKM II, valdžios institucijos vienašališkai įsipareigojo išlaikyti mechanizme plačiausiai taikomą valiutų valdybos modelį. Per dvejus metus iki šio vertinimo lito kursas nenukrypo nuo savo centrinio pariteto ir išvengė nukrypimų,
 - metais, kurie baigėsi 2014 m. balandžio mėn., vidutinė ilgalaikė palūkanų norma Lietuvoje buvo 3,6 %, t. y. gerokai mažesnė už pamatinę vertę;
 - c) atsižvelgiant į teisinio suderinamumo ir atitikties konvergencijos kriterijams įvertinimą, taip pat į papildomus veiksnius, Lietuva atitinka būtinas euro įvedimo sąlygas,

⁽¹⁾ 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 479/2009 dėl Europos bendrijos steigimo sutarties priede pateikto Protokolo dėl perviršinio deficito procedūros taikymo (OL L 145, 2009 6 10, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Lietuva atitinka būtinas euro įvedimo sąlygas. Lietuvai taikoma išimtis, nurodyta 2003 m. Stojimo akto 4 straipsnyje, panaikinama nuo 2015 m. sausio 1 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2014 m. liepos 23 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. GOZI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2014 m. liepos 29 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo 2014/88/ES, kuriuo laikinai sustabdomas maisto produktų, kurie pagaminti iš betulinio pipiro lapų arba kurių sudėtyje yra šių lapų, importas iš Bangladešo, nuostatos dėl jo taikymo laikotarpio

(pranešta dokumentu Nr. C(2014) 5327)

(Tekstas svarbus EEE)

(2014/510/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 178/2002, nustatantį maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantį Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantį su maisto saugos klausimais susijusias procedūras ⁽¹⁾, ypač į jo 53 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/88/ES ⁽²⁾ buvo priimtas po to, kai Skubių pranešimų apie nesaugų maistą ir pašarus sistemai (RASFF) perduota daug pranešimų apie tai, kad maisto produktuose, rasta įvairių salmonelių padermių, įskaitant *salmonella typhimurium*. Pastaroji padermė yra antras dažniausiai žmonėse aptinkamas serologinis tipas ir dažnai aptinkama iš Bangladešo kilusiuose maisto produktuose, kurie pagaminti iš betulinio pipiro lapų arba kurių sudėtyje yra šių lapų. Nuo 2011 m. Jungtinė Karalystė pranešė apie kelis užsikrėtimo salmonelioze nuo betulinio pipiro lapų protrūkius. Be to, tikėtina, kad pranešama ne apie visus Sąjungoje kilusius atvejus;
- (2) atitinkamai Įgyvendinimo sprendimu 2014/88/ES draudžiama iki 2014 m. liepos 31 d. importuoti į Sąjungą maisto produktus iš Bangladešo, kurie pagaminti iš betulinio pipiro lapų arba kurių sudėtyje yra šių lapų;
- (3) 2014 m. vasario mėn. Bangladešas pateikė naujausią informaciją apie veiksmų plano, kuriuo siekiama pašalinti trūkumus, nustatytus per Europos Komisijos maisto ir veterinarijos tarnybos 2013 m. auditą, įgyvendinimą. Jis nurodė, kad veiksmų planas tebėra įgyvendinamas ir dar nėra baigtas;
- (4) taigi, nemažai klausimų dar reikia išspręsti. Visų pirma, dar nesukurta eksporto programa, kurią betulinio pipiro lapų eksportui pasiūlė pramonės atstovai. Toliau taikomas paties Bangladešo 2013 m. gegužės mėn. nustatytas draudimas eksportuoti betulinio pipiro lapus. Tačiau jis nėra visiškai veiksmingas ir nuo jo priėmimo RASFF sistemoje pranešta apie devynis bandymus importuoti betulinio pipiro lapus į Sąjungą. Todėl negalima daryti išvados, kad Bangladešo nustatytos garantijos yra pakankamos, kad būtų pašalinta didelė rizika žmonių sveikatai. Todėl turėtų toliau galioti Įgyvendinimo sprendimu 2014/88/ES nustatytos neatidėliotinos priemonės;
- (5) todėl Įgyvendinimo sprendimo 2014/88/ES taikymo laikotarpis turėtų būti pratęstas iki 2015 m. birželio 30 d.;
- (6) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo 2014/88/ES 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

Šis sprendimas taikomas iki 2015 m. birželio 30 d.“

⁽¹⁾ OL L 31, 2002 2 1, p. 1.⁽²⁾ 2014 m. vasario 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/88/ES, kuriuo laikinai sustabdomas maisto produktų, kurie pagaminti iš betulinio pipiro lapų arba kurių sudėtyje yra šių lapų, importas iš Bangladešo (OL L 45, 2014 2 15, p. 34).

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2014 m. liepos 29 d.

Komisijos vardu

Tonio BORG

Komisijos narys

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT